*Návod k použití*

**Mraznička**

Milá zákaznice, milý zákazníku,

dovolujeme si Vám popřát mnoho zábavy s kvalitním produktem naší firmy SEVERIN a zároveň poděkovat za Vaši důvěru v něj.

Značka SEVERIN je již déle než 120 let synonymem jistoty, německé kvality a inovace. Všechny naše produkty nejen pečlivě vyrábíme, ale také pečlivě zkoušíme.

Díky pověstné pečlivosti, přesnosti a poctivosti získává rodinná firma z německého města Sundern v regionu Sauerland svými produkty zákazníky z celého světa, a to již od svého založení v roce 1892.

Sedm skupin výrobků značky SEVERIN, kam patří Káva, Snídaně, Kuchyně, Grilování, Domácnost, Osobní péče a Chlazení & Mražení, nabízí úžasnou rozmanitost malých elektrospotřebičů, kterých se vyrábí více než 250. Pro každou příležitost tak máme ten správný výrobek!

Seznamte se s rozmanitou nabídkou výrobků značky SEVERIN. Navštivte nás na www.severin.de nebo www.severin.com.

Vaše

vedení a zaměstnanci

firmy SEVERIN Elektrogeräte GmbH

Návod k použití mrazničky

Vážený zákazníku,

Před použitím tohoto výrobku, přečtěte si prosím následující pokyny a uschovejte tento návod pro budoucí použití. Přístroj smí používat pouze osoby obeznámené s tímto návodem.

**Připojení k elektrické síti**

* Přístroj by měl být připojen pouze k uzemněné zásuvce instalované v souladu s předpisy. Ujistěte se, že napájecí napětí odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku. Tento výrobek vyhovuje všem závazným směrnicím pro označování CE.

∙ Nepoužívejte tento přístroj pomocí transformátoru.

* Aby se zabránilo hluku z vibrací, zajistěte, aby se napájecí kabel nedotýkal žádnou částí zadní strany přístroje.

**Obecné informace**

∙ Tato mrazicí jednotka je určena k hlubokému zmrazení a dlouhodobému skladování hluboce zmrazených potravin, a také pro výrobu kostek ledu.

∙ Chladicí zařízení jsou rozdělena do určitých klimatických tříd. Bližší informace naleznete v technickém listě pro klasifikaci pro tuto jednotku.

* Tímto přebíráte veškerou odpovědnost za škody na zařízení, pokud jsou výsledky škody vyplývající z nesprávného používání, nebo pokud tyto instrukce nejsou dodržovány.

**Důležité bezpečnostní pokyny**

∙ Tento spotřebič je určen pro domácí nebo podobné používání, jako je například

- personál v obchodech, kuchyních, kancelářích a v dalších podobných pracovních prostředích,

* zemědělské pracovní prostředí,
* zákazníky v hotelech, motelech a podobných ubytovacích zařízeních,
* v prostředí typu bed-and breakfast.
* Tento spotřebič není určen pro komerční použití, ani pro použití v cateringu nebo podobných velkoobchodních prostředích.
* Chladicí okruh v tomto přístroji obsahuje refrigerant isobutanu (R600a), přírodní plyn, s vysokou úrovní šetrnosti k životnímu prostředí, který je však vysoce hořlavý. Ujistěte se tedy, že na žádném komponentu chladicího okruhu nemohlo dojít k poškození během přepravy a instalace spotřebiče. Pokud dojde k poškození chladicího okruhu, nezapínejte spotřebič, ani jej nepřipojujte k elektrické síti. V případě, že je otevřený oheň nebo jiný zdroj tepla v blízkosti chladicího plynu, zajistěte aby byl okamžitě odstraněn z této blízkosti a že místnost je poté důkladně vyvětrána.

∙ Upozornění: Udržujte ventilační otvory v krytu spotřebiče nebo zabudované ve spotřebiči bez jakékoliv překážky. Za všech okolností musí být zajištěno dostatečné větrání.

∙ Upozornění: Nepoškoďte chladicí okruh. Jakýkoliv únik chladicí kapaliny způsobuje poškození zraku; je zde také nebezpečí vznícení plynu.

∙ Upozornění: Nepoužívejte žádné externí zařízení (např.; ohřívače nebo topné ventilátory) s cílem urychlení rozmrazování; následujte pouze metody doporučené v tomto návodu.

∙ Upozornění: Nepoužívejte uvnitř úložného prostoru spotřebiče žádné další elektrické spotřebiče (např výrobníky ledu) které nejsou výslovně povoleny v tomto návodu.

∙ Před tím, než je zařízení připojeno k síťovému napájení, musí být důkladně zkontrolováno celé zařízení včetně jeho napájecího kabelu, zda na něm nevzniklo poškození při přepravě. V případě, že jsou takovéto škody zjištěny, spotřebič nesmí být připojen k elektrické síti.

∙ Tento přístroj není určen pro skladování výbušných látek, jako jsou aerosolové plechovky s hořlavým hnacím plynem.

* Pokud je přístroj prodáván, předáván třetí osobě nebo likvidován ve vhodném recyklačním zařízení, musí být zaměřena pozornost především na přítomnost izolačního prvku "cyklopentan", jakož i na látku v chladicím okruhu "R600a". Další informace o správné recyklaci naleznete v kapitole “Likvidace”.

∙ Aby se zabránilo nebezpečí, v souladu s našimi bezpečnostními požadavky, musí být opravy či úpravy tohoto elektrického spotřebiče nebo jeho napájecího kabelu provedeny naším autorizovaným servisem. Jsou-li potřebné jakékoli opravy, zašlete elektrický spotřebič našemu oddělení zákaznického servisu (viz příloha).

∙ Tento spotřebič nemohou používat děti (alespoň 8 let) a osoby s omezenými tělesnými, smyslovými nebo

duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim nebyl poskytnut dohled nebo instrukce týkající se použití spotřebiče a plně porozuměli všem nebezpečím a bezpečnostním opatřením s nimi spojenými.

∙ Dětem nesmí být dovoleno hrát si se spotřebičem.

∙ Dětem nesmí být dovoleno provádět jakékoliv čistící nebo údržbářské práce na spotřebiči.

* Pro časté čištění doporučujeme použít teplou vodou s šetrným saponátem. Podrobné informace o čištění spotřebiče naleznete v kapitole “Odmrazování a čištění”.

∙ Aby se zabránilo riziku úrazu nebo poškození přístroje, musí být přepravován pouze tehdy, když v originálním obalu.Dvě osoby jsou potřebné pro rozbalování a instalaci tohoto zařízení.

∙ **Upozornění**: Udržujte veškeré balicí materiály mimo dosah dětí - tyto materiály jsou potenciálním zdrojem nebezpečí, např. udušení.

∙ Led, který je odstraněn z přístroje během rozmrazování a nebo čištění není vhodný k běžné spotřebě.

∙ Napájecí kabel je třeba pravidelně kontrolovat, zda nejeví známky škod. V případě nalezení jakéhokoliv poškození na tomto kabelu nesmí být přístroj už znovu použit.

* Aby se předešlo nebezpečí vzniku požáru, nepokládejte žádné elektrické spotřebiče na horní plochu přístroje. Nepokládejte nádoby s tekutinami na horní plochu přístroje, aby se zabránilo prosakování nebo vylití kapaliny která může mít za následek poškození elektrické izolace.
* Tento přístroj je určen pouze pro skladování jídla.
* Alkoholické látky mohou být skladovány pouze v řádně uzavřených nádobách a ve svislých polohách.

∙ Neskladujte zde žádné skleněné láhve obsahující tekutiny, zvláště ty sycené oxidem uhličitým, které jsou náchylné k zmrznutí v mrazáku: takovéto láhve mohou prasknout během procesu zamrzání.

* Aby se zabránilo riziku otravy jídlem, nekonzumujte potraviny po uplynutí jejich datumu spotřeby.
* Jednou rozmražené potraviny nesmějí být zmraženy podruhé.

∙ Neopírejte se, ani nepokádejte nepatřičnou váhu na police, přihrádky, dveře atd.

∙ Za každých okolností chraňte vnitřek chladničky před otevřeným ohněm a jakýmkoli jiným zdrojem zapálení

∙ **spotřebič vždy vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky:**

* **v případě jakékoliv závady,**
* **před rozmrazováním**
* **při čištění,**
* **před opravami a udržbou.**
* Při vytahování zástrčky ze zásuvky nikdy netahejte za napájecí kabel; Vždy uchopte také zástrčku.

∙ Pokud není přístroj používán po delší dobu, doporučujeme odpojit ho ze sítě a ponechat mu otevřené dveře.

* Vyhrazujeme si právo technických změn a vylepšení.

**Vysvětlivky**

1. Regulace teploty

2. Výklopné víko

3. Vysouvací zásuvka mrazničky

4. Zásobník na ledové kostky (uvnitř zásuvky)

5. Spodní mrazící zásuvka

6. PVýškově nastavitelné nožičky

7. Dveře

**Před prvním použitím**

Ujistěte se, že bylo s přístrojem dodáno následující příslušenství:

1 dveřní držadlo

2 šrouby

2 kryty šroubů

1 kryt závěsu

1 zásobník na kostky ledu

∙ Odstraňte veškeré vnější a vnitřní obalové materiály, včetně lepicích pásů a všech přepravních známek nebo ochranných příslušenství.

• Při instalaci rukojeti dveří odstraňte oba kryty. Pomocí dvou šroubů namontujte rukojeť dveří a namontujte kryty šroubů.

 ∙ Pro umístění doporučujeme naklonit přístroj mírně dozadu. Tímto způsobem mohou být přepravní válečky použity k jejich přemístění na určené místo instalace.

∙ Před tím, než je zařízení připojeno k síti, musí být důkladně zkontrolováno na poškození při přepravě, včetně jeho napájecího kabelu.

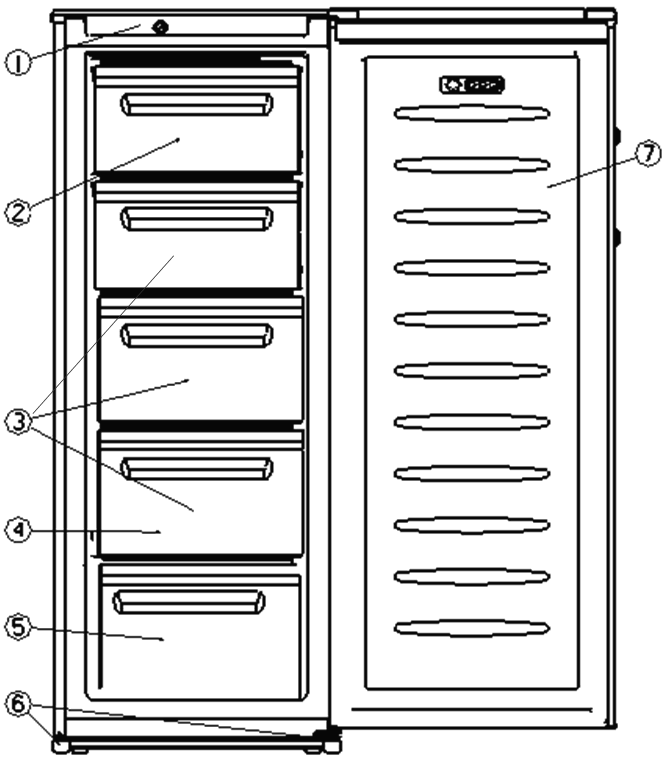
∙ Umyjte zařízení, jak je popsáno v kapitole “Odmrazování a čištění”.

∙ Pro přemisťování doporučujeme naklonit jednotku mírně dozadu. Tímto způsobem mohou být transportní kolečka použity pro přesun na jeho zamýšlené místo instalace.

∙ Přístroj by měl být přepravován pouze ve svislé poloze; nenaklánějte jej o více než 30 °.

∙ Jakmile je jednotka umístěna, vyčkejte po dobu 30 minut před tím, než se přístroj připojí k elektrické síti.

* V případě, že při přepravě byla jednotka nakloněna o více než 30 °, ji nechejte stát ve vzpřímené poloze po dobu nejméně 4 hodin před tím, než se přístroj připojí k elektrické síti.

∙ Když se přístroj poprvé zapne, můžete si všimnout, že dojde k mírnému zápachu "novoty". Ale toto však zmizí, jakmile začne proces chlazení.

**Instalace**

* Přístroj by měl být umístěn v dobře větratelné a suché místnosti.
* Je třeba aby byl v podmínkách, kde není průměrná vlhkost více než 70%.
* Technický list výrobku obsahuje podrobnosti o rozsahu okolní teploty vhodné pro toto zařízení.
* Nepoužívejte spotřebič ve venkovním prostředí.
* Zajistěte, aby byla zástrčka přístupná a mohla být kdykoliv vyjmuta z elektrické sítě.
* Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření, a neumisťujte ho blízko zdrojů tepla (radiátory, vařiče atd). Pokud se tomuto nelze vyhnout, musí být nainstalována vhodná izolace mezi zdrojem tepla a tímto zařízením.

∙ Přístroj nesmí být instalován uvnitř skříně, ani přímo pod visící skříní, policí nebo podobným nábytkem.

∙ V případě nerovností podlahy jsou k dispozici nastavitelné nožičky na jednotce a ty mohou být použity k vyrovnání a zajištění optimální stability přístroje.

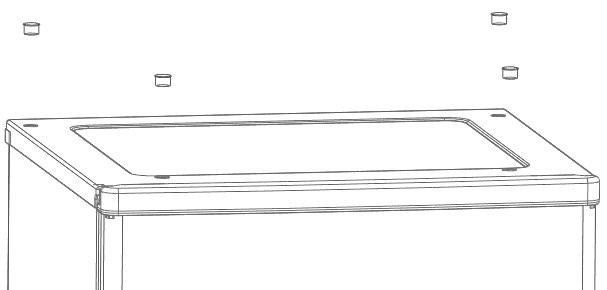
**Větrání**

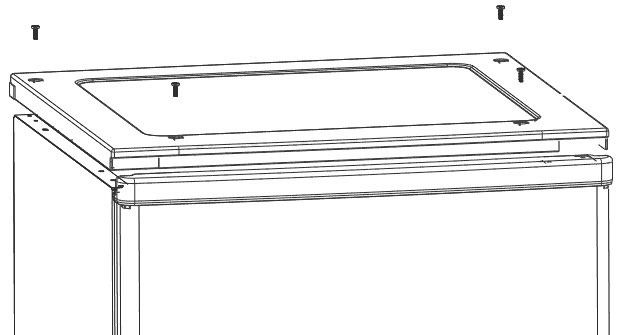
Ujistěte se, že kolem jednotky je dostatečný prostor bez překážek (zadní strana 7,5 cm, boční strana 5 cm, horní strana 10 cm.), aby mohla probíhat cirkulace vzduchu.

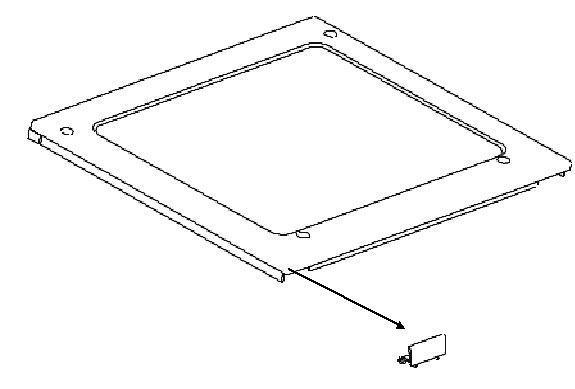
**Otočné dveře**

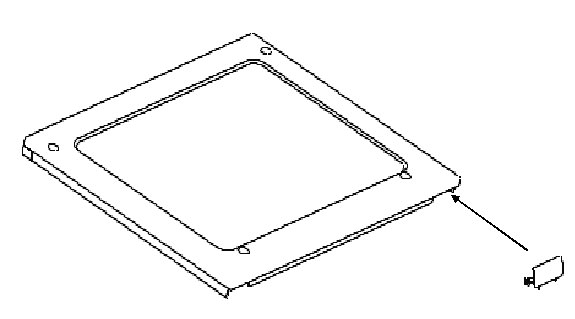
Pokud je to nutné, mohou být dveře obráceny z pravé otevírací strany (výchozí instalace) na levé otevírání. **Upozornění**: Vždy je třeba přístroj odpojit od sítě před tím, než provádíte údržbu nebo opravy.

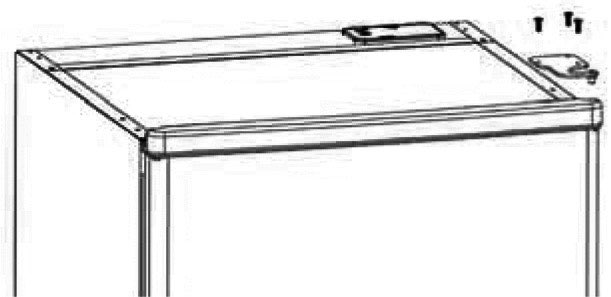
Před otočením dveří umístěte jednotku na její stranu a ujistěte se, že spočívá na měkkém, hladkém a nepoškozujícím povrchu.

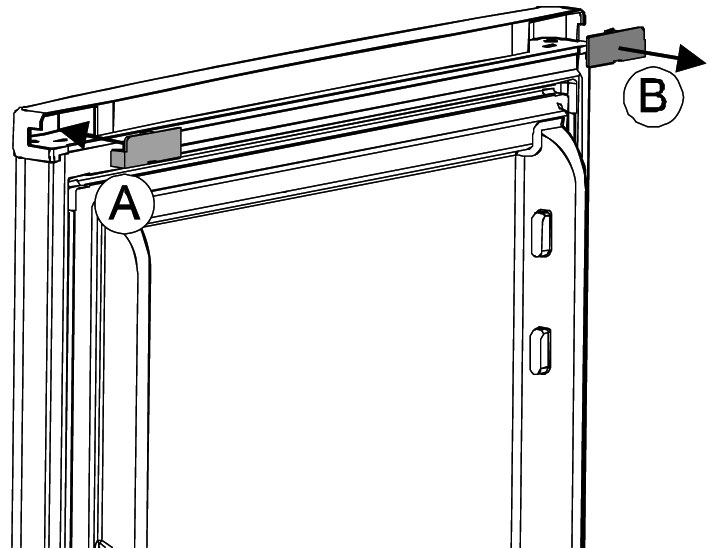
1. Odstraňte kryty šroubů.

2. Vyjměte šrouby a zdvihněte horní kryt.

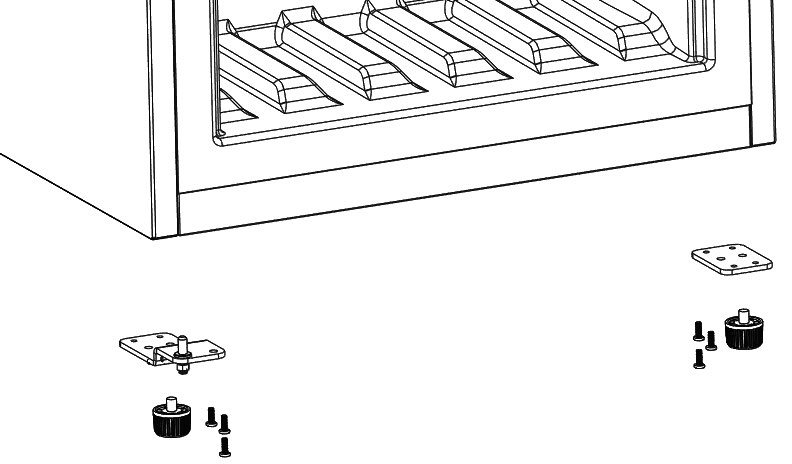
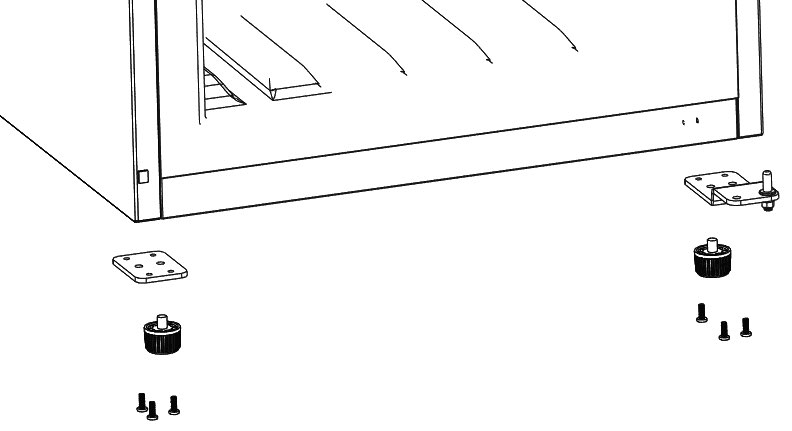
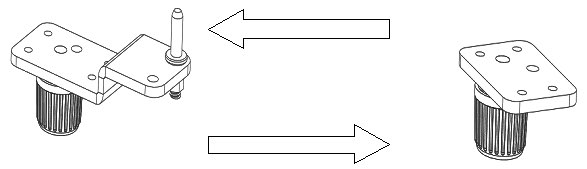
3. Odstraňte malý panel z přední části horního krytu.

4. Vložte malý panel na druhou stranu krytu.

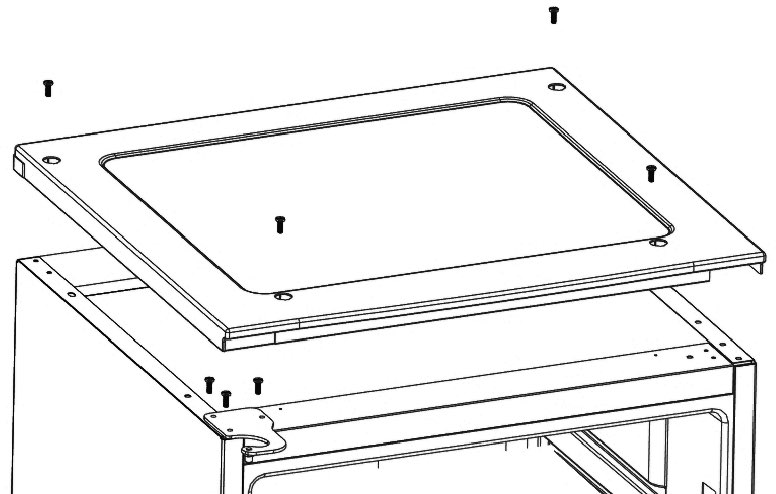
5. Sejměte 3 šrouby z horního závěsu. Sejměte dveře a umístěte je na měkký povrch, aby byly chráněny před poškrábáním.

6. Demontujte kryt závěsu B zevnitř dveří a namontujte kryt závěsu A, který je umístěn do otvoru závěsu na druhé straně dveří.

7. Demontujte obě nastavitelné nožky a šrouby, které drží spodní závěs a upevnění nohou.

8. Demontujte spodní závěs. Odšroubujte čep závěsu a přemístěte jej do druhého otvoru v závěsu. Nyní namontujte spodní závěs a patku na příslušné protilehlé straně. Namontujte dvě nastavitelné nožičky. Umístěte dveře na čep dolního závěsu.

9. Vyjměte šrouby na horní levé straně přístroje a umístěte je vpravo nahoru. Horní závěs otočte o 180 °. Odšroubujte čep závěsu a přemístěte jej do druhého otvoru v závěsu. Odšroubujte čep závěsu a přemístěte jej do druhého otvoru v závěsu. Namontujte závěsný kolík do příslušného otvoru ve dveřích a utáhněte šrouby tak, aby byl horní závěs připevněn ke spotřebiči.

Umístěte horní kryt a zajistěte jej utažením připevňovacích šroubů. Nakonec vyměňte kryty šroubů.

10. Nyní změňte polohu rukojeti dveří: Sejměte kryty šroubů, odstraňte šrouby a poté rukojeť vyjměte. Odstraňte slepé víko na druhé straně dveří a přemístěte rukojeť na nové místo. Vyměňte slepé kryty na druhé straně.

11. Jednotku postavte zpět do určené polohy a počkejte asi dvě hodiny, než ji připojíte k síti.

**Řízení teploty**

Přístroj je aktivován připojením k síti. Teplotu v chladničce lze nastavit pomocí regulace teploty. Doporučujeme nastavit ovládání zpočátku do polohy Normal. Po určité době by měla být skutečná teplota zkontrolována pomocí teploměru a v případě potřeby provedeny úpravy. Otočením regulátoru teploty ve směru hodinových ručiček se sníží teplota a otáčením proti směru hodinových ručiček se teplota zvýší.

Po přerušení napájení nebo při vypnutém zařízení může trvat 3 až 5 minut, než se přístroj znovu zapne.

**Dveře mrazničky**

Aby se zajistilo, že zmražené potraviny nebudou předčasně rozmraženy, dveře by měly být vždy uzavřené. To také zabrání nepatřičnému nárůstu ledu a mrazu. Ujistěte se tedy, že se dvířka otevírají pouze na krátkoou dobu, když se dovnitř umisťují potraviny nebo se vyndavají.

**Skladování a zamrazování potravin**

∙ Teplota uvnitř chladničky a mrazničky závisí především na okolní teplotě, nastavení regulace teploty a množství skladovaných potravin. Je třeba také poznamenat, že vnitřní teplota se může zvýšit při každém otevření dveří.

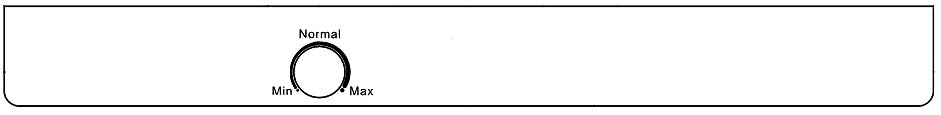
* Mraznička je určena pro hluboké zamrazování a dlouhodbé uchovávání mražených potravin a výrobu ledových kostek.

∙ Před zmrazením by měly být čerstvé potraviny (např. maso, ryby, mleté ​​maso) rozděleny na menší části vhodné pro použití po rozmrazování.

* Aby bylo zajištěno, že výživné prvky a vitamíny nebudou při tomto procesu zničeny, čerstvé potraviny by měly být hluboce zmrazeny tak rychle, jak je to jen možné. Z tohoto důvodu by mělo být připravené jídlo neprve vkládáno do přihrádky pro rychlé zamrazování, rozložené do jednoho nebo dvou řádků.

∙ Nedovolte styk potravinám které ještě nejsou zmrzlé s potravinami, které jsou již zamrazené.

Upozornění: Nepřekračujte maximální mrazicí kapacitu za den. Informace o výrobku na konci této příručky obsahuje podrobnosti o maximální denní kapacitě zamrazování.

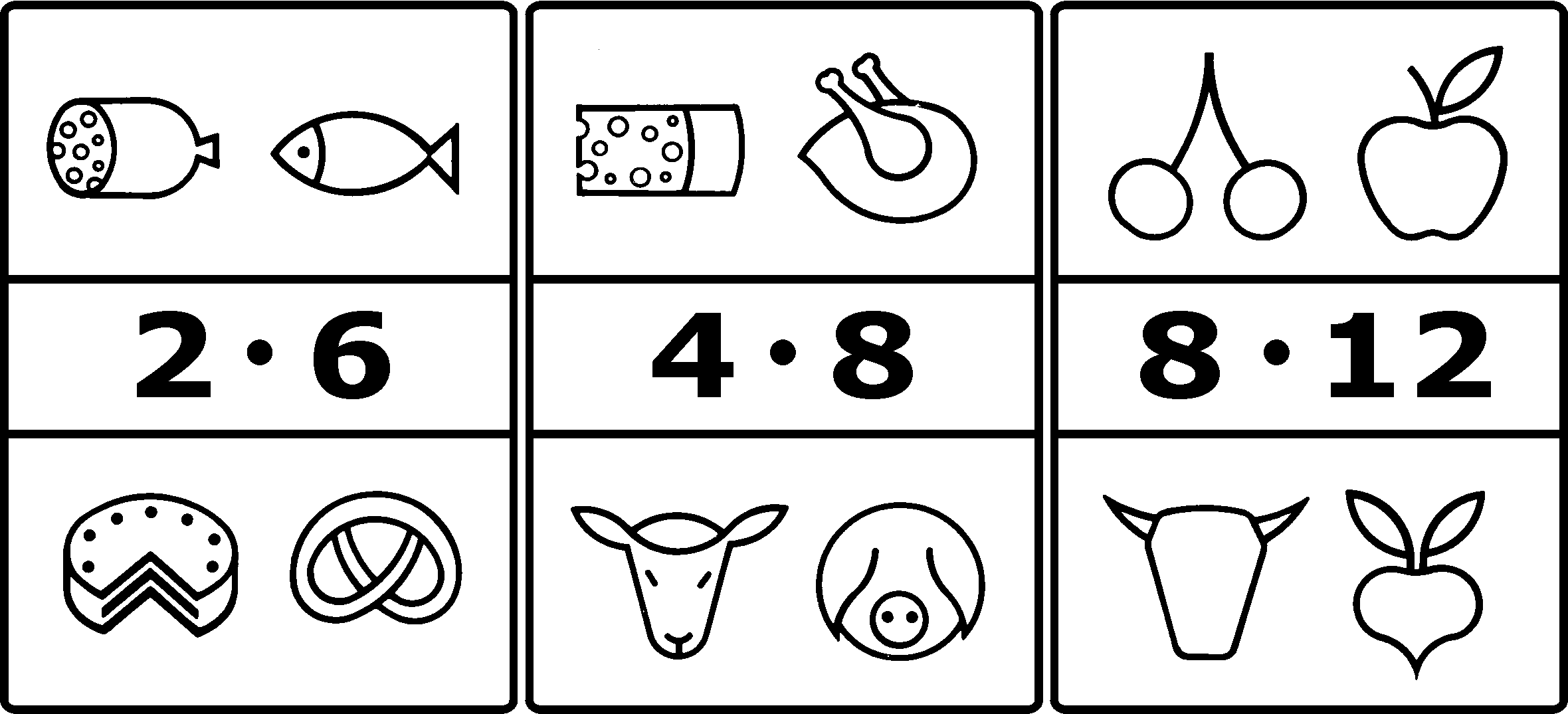
∙ Při ukládání předmražených potravin, by měla být věnována přísná pozornost informacím od výrobce poskytované na obalu. Nejde-li nalézt žádné takové informace, nesmí být v žádném případě překročena doba trvanlivosti 3 měsíců od data nákupu.

∙ Při nákupu zmražených potravin, zkontrolujte, zda je jídlo řádně zmrazeno, a že balení nevykazuje žádné známky poškození.

∙ Chcete-li zachovat kvalitu hluboce zmrazených potravin, je třeba přepravovat je pouze ve vhodných nádobách a poté je umístit dovnitř mrazáku bez prodlení.

∙ Při nákupu zmražených potravin pečlivě zkontrolujte obal: v případě, že obal vykazuje známky vlhkosti, bublinek, nebo je vypouklý, znamená to, že potravina nemusela být řádně skladována a nejspíše je zkažena.

∙ Doba skladování pro zmrazené potraviny do značné míry závisí na okolní teplotě, nastavení regulace teploty, typu potravin a době strávené mezi obchodem a mrazničkou, ale především také na tom, jak často se dveře mrazničky otevírají a jak dlouho zůstávají otevřeny. Vždy se řiďte pokyny na balení potravin, a nepřekračujte stanovenou maximální trvanlivost.

∙ Vhodné obalové materiály pro mražené potraviny jsou transparentní (tj. nebarevné), plastové fólie nebo sáčky a hliníkové fólie. Obalové materiály by měly být dobře prověřeny před použitím; zkontrolujte, zda je balíček vzduchotěsný ještě před zmrazováním potravin. Důrazně doporučujeme označit všechny položky uložené v mrazničce všemi důležitými informacemi, jako je: druh potravin, datum zmrazení a datum spotřeby.

**Data spotřeby pro mražené potraviny jsou specifikovány (v měsících) v níže uvedené tabulce.**

* Nepřekračujte tuto dobu uchovávání.
* Vždy se však řiďte datem spotřeby určeným výrobcem dané mražené potraviny.

Zůstane-li jednotka vypnuta po delší dobu (například při výpadku proudu), měly by dveře zůstat zavřené; to pomůže udržet co nejnižší možnou teplotu v chladničce. Údaje o výrobku obsahují detailní informace o maximální bezpečné době skladování potravin v případě poruchy. Dokonce i při mírném nárůstu vnitřní teploty se zkrátí životnost skladovaných potravin.

**Výroba ledových kostek**

Speciální zásobník na ledové kostky je zde k dispozici pro výrobu ledových kostek. Naplňte zásobník do 3/4 pitnou vodou a umístěte jej do mrazáku po dobu několika hodin. Kostky ledu lze snadněji odstranit ze zásobníku, když se zásobník nechá stát v místnosti o pokojové teplotě po dobu 5 minut.

**Odmrazování a čištění**

∙ Před čištěním přístroje se vždy ujistěte, že je odpojen od napájení.

* Nelijte vodu přímo na nebo dovnitř jednotky.

∙ Nepoužívejte abrazivní ani agresivní čisticí prostředky.

Po určité době provozu a v závislosti na několika faktorech (např. jak často byly dveře otevírány), vytvoří se vrstva ledu uvnitř mrazničky. Jakmile vrstva namrzlého ledu dosáhne tloušťky 3 až 5 mm, musí být jednotka odmražena, ​​protože další hromadění ledu zvyšuje spotřebu energie spotřebiče. To by mělo být provedeno nejméně dvakrát ročně.

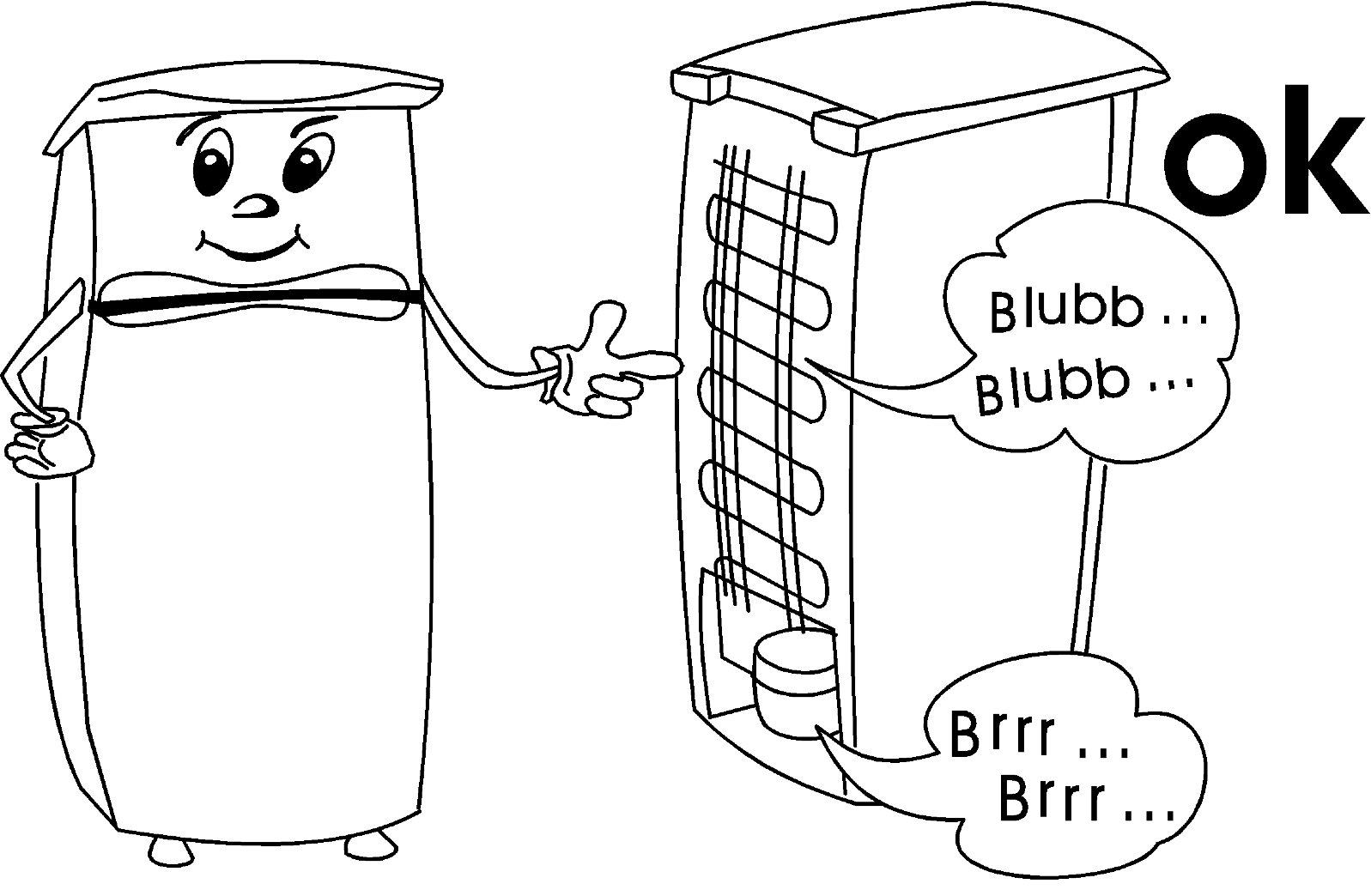
∙ Při odmrazování jednotky se ujistěte že zásuvka byla vyjmuta ze zásuvky ve zdi.

∙ Odstraňte všechny potraviny z prostoru a uložte je na chladném místě, například spolu s předem zmraženými baleními v uzavřeném plastovém obalu. Povšimněte si, že s pouhým mírným zvýšením teploty, se skladovatelnost zkrátí a potraviny by měly být použity co nejdříve.

∙ Udržujte dveře otevřené. K urychlení rozmrazování jednoho nebo více mrazicích boxů, můžete použít horkou (ne však vroucí) vodu a umístit ji dovnitř mrazáku. Nelijte vodu přímo na nebo dovnitř jednotky.

* Upozornění: Nepoužívejte externí zařízení nebo jiné prostředky (například radiátory nebo topné ventilátory) s cílem urychlení rozmrazování.

∙ Pro časté čištění doporučujeme použít teplou vodu s jemným čisticím prostředkem. Veškeré příslušenství by mělo být čištěno zvlášť mýdlovou vodou. Nedávejte jej do myčky na nádobí.

∙ Nepoužívejte abrazivní ani agresivní čistící prostředky nebo čisticí prostředky, které obsahují alkohol.

∙ Po opětovném čištění důkladně vyčistěte všechny povrchy s čistou vodou a pak je vytřete až budou zcela suché.

∙ Při opětovném vkládání zástrčky do zásuvky ve zdi se ujistěte, že máte suché ruce.

∙ Dávejte pozor, abyste neodstranili nebo nepoškodili štítek uvnitř při čištění.

* Chcete-li ušetřit energii, kompresor (vzadu) by měl být pečlivě vyčištěn alespoň dvakrát ročně kartáčem nebo vysavačem.

**Tipy pro úsporu energie**

* Přístroj by měl být umístěn v dobře větraném a suchém pokoji.
* Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření, a neumisťujte ho blízko zdrojů tepla (radiátory, sporáky apod.) Pokud se tomuto nelze vyhnout, musí být umístěna vhodná izolace mezi zdrojem tepla a zařízením.
* Zajistěte dostatečnou cirkulaci vzduchu kolem stěn jednotky.
* Kompresor (vzadu) by měl být čištěn v pravidelných intervalech. Nahromaděný prach může způsobit zvýšení energetické spotřeby.
* Teplému jídlu by mělo být umožněno, aby vychladlo, než je vloženo dovnitř jednotky.
* Aby se zabránilo zvýšenému hromadění ledu, nenechávejte dveře jednotky otevřené příliš dlouho při vyndavání nebo vkládání jídla do lednice.
* Časté odmrazování pomáhá šetřit energii. Pro detailní informace o čištění zařízení naleznete v kapitole “Odmrazování a čištění”.
* Nenastavujte nižší než nezbytně nutnou teplotu. Detailní informace o nastavení teploty naleznete v kapitole regulace teploty.

**Odstraňování poruch**

* Některé typické zvuky mohou být slyšet, když je spotřebič zapnutý. Tyto zvuky jsou:
* způsobeny elektrickým motorem v kompresoru; Během zapnutí kompresoru bude hladina akustické odezvy mírně vyšší po krátkou, omezenou dobu.
* způsobeny chladící kapalinou protékající obvodem.

|  |  |
| --- | --- |
| **Problém** | **Možné příčiny a řešení** |
| Spotřebič vůbecnefunguje. | ∙ Došlo k výpadku proudu  ∙ Hlavní pojistka je nefunkční.   * Regulátor teploty je nastaven na "0". * Pojistka v elektrické zásuvce (pokud existuje) byla zničena. To lze ověřit připojením dalšího elektrického zařízení do zásuvky a zkontrolovat funkci. |
| Zdá se, že jednotka nevytváří dostatečný chladicí výkon. | ∙ Mraznička byla přetížena. ∙ Dveře nejsou správně zavřené. • Na kondenzátoru je příliš velká vrstva prachu. ∙ Nedostatečné větrání: jednotka je příliš blízko stěně nebo jiné konstrukci nebo objektu. ∙ Nastavení teploty je příliš nízké |
| Běžný provozní zvuk se změnil nebo zesílil. | • Zkontrolujte správné umístění jednotky (nerovná podlaha). ∙ Jsou nějaké sousední objekty ovlivněny chodem chladicí jednotky (způsobují vibrace?) ∙ Nacházejí se na horní straně přístroje nějaké předměty, které by mohly být vibrující? |

* V následující tabulce jsou uvedeny možné poruchy a jejich možné příčiny a řešení. V případě provozních problémů nejprve zkontrolujte, zda lze řešení nalézt pomocí této tabulky. Pokud problém přetrvává, odpojte spotřebič od elektrické sítě a obraťte se na naše oddělení zákaznických služeb.

**Přemisťování spotřebiče**

∙ Aby nedošlo k poškození spotřebiče během dopravy, musíte zajistit bezpečné upevnění nebo odstranění veškerých příslušenství a komponentů uvnitř a na spotřebiči.

∙ Přístroj se smí přepravovat pouze ve svislé poloze; nenaklánějte ho více než do 30°. Pro přemisťování spotřebiče doporučujeme naklonit jej mírně dozadu. Tímto způsobem mohou být použity transportní kolečka k usnadnění přesunu na jeho zamýšlené místo instalace.

∙ Jakmile je jednotka umístěna, vyčkejte po dobu 30 minut před tím, než se přístroj připojí k elektrické síti.

* V případě, že při přepravě byla jednotka nakloněna o více než 30 °, ji nechejte stát ve vzpřímené poloze po dobu nejméně 4 hodin před tím, než se přístroj připojí k elektrické síti.

**Likvidace**

Přístroje označené tímto symbolem je třeba likvidovat odděleně od běžného komunálního odpadu, protože obsahují hodnotné materiály, které je možné recyklovat. Správná likvidace chrání životní prostředí a lidské zdraví. Váš místní úřad nebo prodejce vám může poskytnout bližší informace o této záležitosti.

Tento spotřebič byl vyroben z recyklovatelných materiálů. Po odstranění zástrčky ze zásuvky ve zdi, by měla jednotka být uvedena do nepoužitelného stavu uříznutím napájecího kabelu před likvidací. Chladivo a chemické činidlo v izolační pěně musí být zlikvidováno prostřednictvím příslušného orgánu. Věnujte zvláštní pozornost aby nedošlo k poškození chladicího okruhu, než bude jednotka umístěna na takovou likvidaci.

**Záruka**

Tento výrobek se vztahuje záruka na vady látek a jejich zpracování po dobu dvou let od data zakoupení. V rámci této záruky se výrobce zavazuje opravit nebo vyměnit všechny nalezené vadné díly, které se nalézají na produktu, který se vrátí do jednoho z našich autorizovaných servisních středisek. Tato záruka je platná pouze v případě, že přístroj byl používán v souladu s pokyny, a za předpokladu, že nebyl změněn, opraven nebo narušen neoprávněnou osobou, anebo poškozen nesprávným použitím. Tato záruka se samozřejmě nevztahuje na opotřebení anebo praskliny na křehkém materiálu jako je sklo a keramické předměty, žárovky a podobně.

Tato záruka nemá vliv na vaše zákonná práva, ani žádná zákonná práva která můžete mít jako spotřebitel podle platných vnitrostátních právních předpisů upravujících nákup zboží. V případě, že výrobek nefunguje a rozhodli jste se jej vrátit, pečlivě jej zabalte, uveďte své plné jméno a adresu a důvod vrácení. Pokud se toto stane v záruční době, přiložte prosím rovněž záruční list a doklad o koupi.

**Informace potřebné pro oddělení zákaznického servisu**

Pokud je oprava vašeho zařízení opravdu nezbytná, kontaktujte prosím naše zákaznické oddělení, kam uvedete podrobný popis poškození zařízení a citujte číslo modelu KS …. uvedené na typovém štítku spotřebiče. Tyto informace nám pomůžou rychle a efektivně zpracovat váš požadavek.

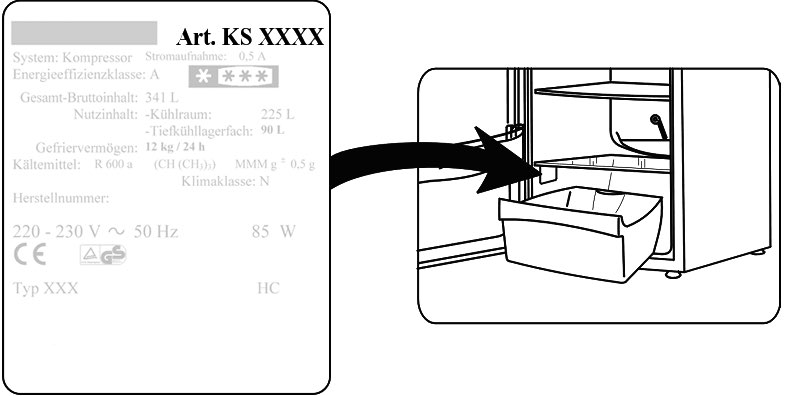
**V případě poruchy nebo jakéhokoli jiného problému, se prosím obraťte na naše oddělení zákaznického servisu. Adresu lze nalézt v příloze tohoto návodu.**

**Technický list výrobku**

|  |  |
| --- | --- |
| **Art. No.** | **KS 9809** |
| Kategorie domácích chladicích zařízení | 8 - Mraznička |
| Klasifikace energetické účinnosti | A + |
| Spotřeba energie v kWh / rok | 217 |
| **Aktuální spotřeba závisí na způsobu použití a umístění zařízení** | |
| Použitelná kapacita ledničky (litry) | - |
| Použitelná kapacita - Mraznička(litry) | 160 |
| Bez mrazu: mraznička | Ne |
| Bez mrazu: lednička | - |
| Bezpečná doba skladování potravin v případě poruchy, hod | 15 |
| Mrazící kapacita, kg / 24h | 12 |
| Klimatická klasifikace | N, ST |
| Rozsah okolní teploty, ° C | 16 až 38 ° C |
| Emisní hluk v dB (a) | 43 dB (a) |
| Rozměry (V x Š x H) v mm | 1440 x 551 x 554 |
| váha (kg) | 45,5 |
| Elektrická specifikace | Viz typový štítek |

**Servisní centra**

*Rakousko*

Silva-Schneider Handelsgellschaft GmbH

Gewerbeparkstr. 7  
5081 Anif / Salzburg  
Tel.: +43 (0) 62 46 73 58 1

Fax:. +43 (0) 62 46 / 72 70 2

E-Mail: office@silva-schneider.a

*Belgie*

BVBA Dancal Elektro

Kalkhoevestraat 1

B-8790 Waregem

Tel .: +32 56 71 54 51

Fax: +32 56 70 04 49

*Bosna a Hercegovina*

Malisic export-import d.o.o

Biletic polje

88260 Citluk

Tel: +387 36 650 601

Fax: +387 36 651 062

*Bulharsko*

Noviz AG

Khan Kubrat 1 Str.

BG-4000 Plovdiv

Tel .: + 359 32 275 617, 275 614

eMail: sales@noviz.com

Čína

Ningbo Autin Electric Appliance CO.,LTD

B4-061/062 NO,181 Exhibition Road,

Jiangdong District, Ningbo  
Tel.: +86 400 166 0336

Fax.: +86 0574 55331669

Web: www.nbautin.com.cn

Web: www.autin.com.cn

*Česká republika*

BVZ Commerce s.r.o.

Parkerova 618  
CZ 25067 Klecany  
Tel.: +420 233 55 94 74

Fax: +420 233 55 81 59

*Dánsko*

F & H Skandinávie A / S

Gl. Skivevej 70

DK-8800 Viborg

Tel .: +45 8928 1300

Fax: +45 8928 1301

E-mail: info@fh-as.dk

*Estonsko*

Renerki Kaubanduse OÜ

Tammsaare tee 134B  
Tallinn, Estonia  
Tel.: +372 6 512 222  
E-Mail: klienditeenindus@renerk.ee

*Špaňelsko*

Severin Electrodomesticos España S.L.

S / N. CC. 'Las Higueras’

Plaza Miguel de Cervantes

45217 UGENA

Tel: +34 925 51 34 05

Fax: +34 925 54 19 40

eMail: severin@severin.es

Web: http://www.severin.es

*Špaňelsko - Kanárské ostrovy*

Comercial Alte S.L.

C / Subida al Mayorazgo, 14

38110 Santa Cruz de Tenerife

Tel: +34 922 20 58 00

Fax: +34 922 20 59 00

eMail: comalte@telefonica.net

*Finsko*

AV-Komponenty Oy

Koronakatu 1 A

02210 Espoo

Tel.: +358 9 867 8020

Fax: +358 9 867 80250

Web: www.avkomponentti.fi

*Francie*

SEVERIN Francie Sarl

4, rue de Thal

CS 38

F-67210 OBERNAI CEDEX

Tel .: +33 3 88 47 62 08

Fax: +33 3 88 47 62 09

e-mail: severin.france@severin.fr

Web: http: // www .severin.fr

*Řecko*

BERSON / C. Sara dis Bros S.A.

Thessaloniki  
Agias Anastasias & Laertou str.

57001 Pylaia  
tel. 2310-954020

Athens  
47, Agamemnonos str.

17675 Kallithea  
tel. 210-9478773

BERSON / ΑΦΟΙ Κ. Σαραφίδη ΑΕΒΕ

Θεσσαλονίκη  
Αγίας Αναστασίας & Λαέρτου

57001 Πυλαία  
τηλ. 2310-954020

Αθήνα

Αγαμέμνονος 47

17675 Καλλιθέα

Τηλ. 210-9478773

*Hongkong*

Pacifik Coffee Company

7 / F Hollywood Center, 233 Hollywood Road,

Sheung Wan, Hong Kong

Tel .: +852 2805 1627

Fax: + 852 2850 4015

eMail: espresso @ paci cco ee.com

*Indie*

Zansaar

#1210, 2nd Floor

Fawar Manor, 100ft Road

Indiranagar, Bangalore 560 038

Tel .: +91 80 49170000

eMail: customersupport@zansaar.com

Web: http://www.zansaar.com

*Írán*

IRAN-SEVERIN KISH CO. LTD.

No. 668, 7th. Floor

Bahar Tower

Ave. Jižní Bahar

TEHRAN - IRAN

Tel .: 009821 - 77616767

Fax: 009821 - 77616534

Info@iranseverin.com

www.iranseverin.com

*Irák*

Al JOUD Home Appliances

Manufacturing Co. Ltd

PIC: Ing. Ahmad Al-Sharabi

Al Joud Budova Karadat Kharej

Baghdad - Irák

Tel .: +964 782 270 2727

+964 770 003 5533

+964 771 231 7850

*Irsko*

Bluestone Sales & Distribution Ltd

26 Obchodní centrum Oaktree

Trim Co Meath Ireland

Tel.: +353 46 94 83100

Fax: +353 46 94 83663

Web: www.bluestone.ie

*Itálie*

ASSISTENZA POST-VENDITA

NUMERO VERDE 800224155

E-Mail: assistenza@severinitalia.it

*Jordán*

J.L.C.

P.O. Box 910330

Mecca Street, Jaber Complex Building No. 193

Amman 11191 Jordan

Tel: +962 6 593 9365

*Korea*

Jung Shin Electronics co., Ltd.

501, Megaventuretower 77-9,

Moonrae-Dong 3ga, Yongdeungpo-Gu

Soul, Korea

Tel: + 82-22-637 3245 ~ 7

Fax: + 82-22-637 3244

Service hotline: 080-001-0190

*Kuvajt*

Mohammed Abdulrahman Al Bahar

Al Bahar Building P.O. Box 148

Safat 13002 Kuvajt

Tel .: +965 4810855

*Lotyšsko*

SERVO Ltd.

Janis Pivovarenoks

Tel: +371 7279892

*Libanon*

Khoury Home

7th Floor, Cité Dora 3 building, Dora

P.O.Box 70611

Antelias, Lebanon

Tel: +961 1 244200

Fax: +966 1 253535

eMail: [info@khouryhome.com](mailto:info@khouryhome.com)

Internet: www.khouryhome.com

*Lucembursko*

Ser-Tec

Rue du Chateau d'Eau

3364 Leudelange

Tel .: +352 37 94 94 402

Fax: +352 37 94 94 400

*Makedonie*

Agrotehna

St.Prvomajska bb

1000-Skopje

MACEDONIA

e-mail: servis@agrotehna.com.mk

Tel: +389 2/24 45 009 nebo - 019

Fax: +389 2 24 63 270

*Maďarsko*

TFK Elektronik Kft.

Gyar u.2

H-2040 Budaörs

Tel .: (+36) 23 444 266

Fax: (+36) 23 444 267

eMail: tfk@t-online.hu

*Malta*

Crosscraft .Co.Ltd.

Valletta Road

Paola, Malta

Tel .: +35621804885

+356 79498434

Fax: +35621664812

EMail: clyde@vol.net.mt

*Nizozemsko*

Severin Nederland B.V.

Witteweg 60  
1431 GZ Aalsmeer  
Tel.: 0297-347054

info@severinnl.com

*Norsko*

F & H Skandinávie A / S

Trollåsveien 34

1414 Trollåsen

Tel: +47 9244 8641

Fax: +47 6689 2070

E-mail: info@fh-as.no

*Omán*

A.A.K & Partners L.L.C.  
P.O Box:-1650,

Muttrah Postal Code - 114

Sultanate of Oman  
Tel.: +968 24834470  
Fax.: +968 24835186

E-Mail: aakpllc@gmail.com

*Filipíny*

COLOMBO MERCHANT PHILIPPINES, INC.

Mezzanine 1, South Centre Tower

2206 Venture Street, Madrigal Business Park

Alabang, Muntinlupa City

Tel .: 809 34 41

eMail: severinconsumercare@colombophils.com.ph

*Polsko*

Severin Polska Sp.z o.o.

Al.Jerozolimskie 56 C  
00-803 Warszawa  
Tel.: +48 882 000 370  
E-Mail: reklamacje@severin.pl

*Portugalsko*

Auferma Comercio Internacional SA

Aguda Parque

Lago de Arcozelo č. 76

Armazem H3

P-4410 455 Arcozelo

Tel: +351 22 616 7300

Fax: +351 22 616 7325

*Ruská Federace*

Orbita Service

123362 Moskau

ul. Svobody 18,

Tel .: (495) 585 05 73

Орбита Сервис

123362 г. Москва,

ул. Свободы, д. 18.

Tel .: (495) 585-05-73

*Srbsko*

SMIL doo

Pasiceva 28, Novi Sad

Srbsko a Černá Hora

tel: + 381-21-524-638

tel: + 381-21-553-594

fax: + 381-21-522-096

*Singapur*

Beste (S) Pte. Ltd.

Tagore Building

6 Tagore Drive, # 03-04

Singapur 787623

Tel .: +65 6455 0005

Fax: +65 6455 4010

eMail: info@beste.com.sg

*Slovinsko*

SEVTIS d.o.o.

Smartinska 130

1000 Ljubljana

Tel: 00386 1 542 1927

Fax: 00386 1 542 1926

*Slovenská republika*

PREMT, s.r.o.

Skladová 1917 01

Trnava

Tel: +421 33 55 45 007

Fax: +421 33 55 45 007

eMail: premt@premt.sk

*Jižní Afrika*

AL.CD. Ashley (Pty) Ltd

ABSA na Grove

Grove Avenue

Claremont, Kapské Město 7708

Tel .: +27 21 674 0294

Fax: +27 21 674 0295

e-mail: [greg@alcdashley.co.za](mailto:greg@alcdashley.co.za)

Web: www.alcdashley.co.za

*Švédsko*

Rakspecialisten HS

Möllevångsgatan 34

214 20 Malmö

Tel .: +46 40 12 07 70

Fax: +46 40 6 11 03 35

eMail: info@rakspecialisten.se

*Švýcarsko*

BLUEPOINT Service Sagl  
Via Cantonale 14  
CH-6917 Barbengo  
Tel.: +41 91 980 49 72  
Fax: +41 91 605 37 55  
E-Mail: info@bluepoint-service.ch

*Sýrie*

Joud Industries Domestic Appliances Co.,

P.O. Box 199 nebo 219

Motorway entrance

Lattakie - Sýrie

Tel.: +963 41 416 590

+963 41 416 591

Fax: +963 41 444 622

*Thajsko*

Verasu sro part.

83/7 Wireless Rd., Lumpini,

Patumwan, Bangkok 10330

Tel .: +662 254 81 008

eMail: askverasu@verasu.com

*Spojené arabské emiráty*

Juma al Majid Est

P.O. Box 156

Dubai U.A.E.

Tel .: 04 266 5210

Fax: 04 262 3431

e-mail: shahid.saleem@al-majid.com

Web: www.al-majid.com

*Spojené království*

Homespares Centres Limited

Firwood Industrial Estate

Thicketford RoadBolton, BL2 3TR

Tel .: +44 1204 558160

Fax: +44 1204 558161

E-mail: office@hscl.info

Web: www.hscl.info

*Vietnam*

Brand Partner

W.22, D. Binh Thanh

180/38 Nguyen Huu Canh Street

Ho Chi Minh City. Vietnam

Tel .: +84 862 899 648

Fax: +84 862 899 649e

e-mail: info@brandpartner.vn

Stanovisko: 10.2016 (zvláštní vydání)

SEVERIN Elektrogeräte GmbH

Röhre 27

D-59846 Sundern

Tel +49 2933 982-0

Fax +49 2933 982-333

info@severin.de

[www.severin.com](http://www.severin.com)

Technické pecifikace modelu se mohou změnit. I / M č .: 9090.0000